

**ЕДНО НЕПРЕХОДНО НАУЧНО ДЕЛО
(110 ГОДИНИ ОТ РОЖДЕНИЕТО НА АКАД. ВЛАДИМИР И. ГЕОРГИЕВ)**

ЕЛКА МИРЧЕВА

ИНСТИТУТ ЗА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК „ПРОФ. Л. АНДРЕЙЧИН“ ПРИ БАН

elka_mircheva@abv.bg

**AN IMMORTAL SCHOLARLY OEUVRE
(ON THE OCCASION OF THE 110TH ANNIVERSARY
OF ACADEMICIAN VLADIMIR I. GEORGIEV)**

ELKA MIRCHEVA

INSTITUT FOR BULGARIAN LANGUAGE PROF. L. ANDREYCHIN

BULGARIAN ACADEMY OF SCIENCE

elka_mircheva@abv.bg

The paper addresses the main research topics studied by Academician Vladimir Georgiev and his various achievements in Indo-European, Slavic and Balkan linguistics and Bulgarian studies.

Keywords: linguistics, Indo-European studies, ancient languages, Vladimir Georgiev

На 16.02.2018 г. се навършиха 110 години от рождението на един от най-забележителните български езиковеди – акад. Владимир И. Георгиев.

Малцина са тези изследователи, чието научно дело създава епоха в развитието на науката. Акад. Вл. Георгиев безспорно принадлежи към тях. Повече от 40 години след кончината му създаденото от него продължава да живее в трудовете на учените от следващите поколения.

Днес само можем да мечтаем за солидното класическо образование, което са получавали по негово време младежите, решили да се посветят на хуманитарното знание. Блестящият възпитаник на Варненската класическа гимназия става блестящ студент по класическа филология, а след края на обучението си е изпратен на специализация във Виена. Там Вл. Георгиев работи в катедрата, в която няколко години по-рано Берджих Хрозни полага началото на разчитането на надписа на диска от Фестос. Години по-късно принос за дешифрирането му прави именно Вл. Георгиев¹ (Georgiev 1975a; Georgiev 1976a)². Младият учен има щастието да специализира при такива имена в индоевропеистиката като Паул Кречмер и Норберт Йоил. Твърде скоро се появява и първият му голям труд в тази област – *Индоевропейските гутурали* (Георгиев/Georgiev 1932). В него авторът излага концепцията си за т.нар. трипартиция на гутуралите, която има предимства при

определянето на етимологията на редица старобългарски, съвременни български и общославянски лексеми с очевиден общ произход, но необясними от позицията на съществуващите дотогава представи за консонантните промени.

Виенският университет продължава да бъде притегателен център за младия учен. През 1934 г. там той получава докторска степен за изследването си *Отрицателната заповед в гръцки, латински, български, староиндийски и инюктивът*.

Още с първите си научни изяви, с които отхвърля общоприети постулати от световнопризнати в индоевропеистиката авторитети, Вл. Георгиев прави заявка, че в науката навлиза учен, който не приема готови теории, който подлага на съмнение отдавна утвърдени постановки, който няма да се поколебае да заяви своето несъгласие с тези, наложени от често променящата се конюнктурата.

За близо 50 години научна дейност изследователят създава 28 книги, над 500 статии и над 300 популярни статии. Зад тези числа се крият забележителни открития.

Най-широко признатото и смятано за безспорно откритие на Вл. Георгиев е въвеждането в индоевропеистиката на неизвестен дотогава език, принадлежащ към това езиково семейство – *праилирийски/предгръцки/пеласгийски*. Благодарение на големия авторитет на учителя на Вл. Георгиев – П. Кречмер, в науката е било наложено становището, че необяснимите от гледна точка на фонетиката на гръцкия език особености в редица лексеми и топоними са остатъци от предгръцки неиндоевропейски език. Използвайки сравнително-историческия метод на изследване, българският учен успява да докаже съществуването на древен индоевропейски праезик – пеласгийския (Georgiev 1941; Georgiev 1945).

Интересът на индоевропеиста към древните езици, говорени от отдавна изчезнало или претопено население, обитаващо Европа далеч преди гръко-римската цивилизация, въвежда в обхвата на научните дирения на Вл. Георгиев една от най-загадъчните теми в европеистиката – етруския език и култура. Повече от 30 години делят първите му публикации (Георгиев/Georgiev 1938; Georgiev 1939; Georgiev 1940) от обобщението на дългогодишните му занимания и опити за дешифриране на етруските надписи, публикувани в два поредни тома на списание *Балканско езикознание* (Georgiev 1970; Georgiev 1971a). В последните си трудове ученият достига до убеждението, че етруският език е продължител на хетския, и привежда в подкрепа на това редица морфологични и лексикални съответствия между двата езика.

Задълбочените познания на акад. Вл. Георгиев в областта на гръцкото и предгръцкото езикознание предопределят успешните резултати в разчитането на критско-микенската писменост, на което посвещава редица изследвания (Георгиев/Georgiev 1950; Георгиев/Georgiev 1955a; Georgiev 1960; Georgiev 1976a; Georgiev 1976б; Georgiev 1976в и др.). Ученият е един

от малцината специалисти в тази област и има ценни приноси в гръцката етимология.

Централно място в проучванията на Вл. Георгиев заема още един изчезнал древен език – тракийският. В засиления интерес на българската наука в това направление от средата на миналия век насам неговите изследвания имат централно място. Дългогодишните му усилия са обобщени в монографичните трудове *Тракийският език* (Георгиев/Georgiev 1957a), *Въпроси на българската етимология* (Георгиев/Georgiev 1958a), *Българска етимология и ономастика* (Георгиев/Georgiev 1960), *Траките и техният език* (Георгиев/Georgiev 1977). В проучванията си по тази тема авторът убедително доказва съществуването на два древни балкански езика – тракийски и дако-мизийски, които ясно се различават по фонетичните си особености. Естественният научен интерес към сродни с тях древни езици логично го насочва към темата за отдавна изчезналите индоевропейски езици, говорени в Мала Азия – хетско-лувийските (Georgiev 1967; Georgiev 1973).

Оценявайки уникалното богатство на топонимията и невероятната устойчивост на местните имена, които остават непроменени хилядолетия след изчезването на населението, което ги е създало, големият учен насочва изследователския си интерес към тяхната интерпретация, която неизменно върви успоредно с разглеждането на етногенетични проблеми (Георгиев/Georgiev 1955a; Георгиев/Georgiev 1958a; Георгиев/Georgiev 1960; Georgiev 1971b; Georgiev 1975a; Georgiev 1975b).

Специално място в научните му интереси заема балканското езикознание. Плодотворната идея за съществуването на балкански езиков съюз, в който българският език заема ключова позиция, започва да печели привърженици в средата на миналото столетие. Натрупващите се изследвания дават възможност, по инициатива и с дейното участие на акад. Вл. Георгиев, през 1966 г. в София да бъде проведен Първият международен конгрес по балканистика. Ученият е дългогодишен ръководител на Секцията за общо, индоевропейско и балканско езикознание към Института за български език. По негова инициатива през 1959 г. ИБЕ поставя началото на сп. *Балканско езикознание*, което бързо се утвърждава като престижен научен форум. Поредицата излиза без прекъсване вече 60 години.

Интерес за индоевропеистиката представят два обобщаващи труда, в които ясно са отразени новаторските идеи на акад. Вл. Георгиев за делението на индоевропейските езици – *Исследования по сравнително-историческому языкознанию. Родственные отношения индоевропейских языков* (Георгиев/Georgiev 1958b) и *Introduzione alla storia delle lingue indoeuropee* (Georgiev 1966).

Забележителните познания на Вл. Георгиев в областта на индоевропейското езикознание предопределят своеобразен поглед „отвън“ по отношение на славянските езици. Несъмнен принос са трудовете, посветени на периодизацията на праславянски (Георгиев/Georgiev 1968a, 1973). От изключително значение е разработката *Праславянската фонемна система и*

ликвидната метатеза (Георгиев/Georgiev 1963), доразвита в монографията *Вокалната система в развоя на славянските езици* (Георгиев/Georgiev 1964), която представя качествено нова теза за същността и развоя на славянската фонемна система въз основа на конкретен материал от чуждата топонимия и антропонимия от предписания период, старобългарски текстове, съвременните български диалекти и съвременните славянски езици. В тях на основата на мащабен съпоставителен анализ изследователят защитава позицията, че в праславянски не е съществувала гласна *o*, а е имало две различаващи се по дължина гласни *a*. Тази теза дава обяснение и на т. нар. руско „акане“ (Георгиев/Georgiev 1968б).

Главният принос на книгата му *Основни проблеми на славянската диакронна морфология* (Георгиев/Georgiev 1969), в която се обясняват номиналните флексивни морфемни в съвременните славянски езици, е общовалидността на фонематичните и морфологичните закони, на които се подчиняват тези морфемни, доказателството, че както едните, така и другите промени са правилни и закономерни (в разрез с разпространеното дотогава младограматическо тълкуване на проблема).

Почетно място сред неговите научни занимания заема българската етимология. Вл. Георгиев организира екип от изследователи и поставя като основна задача пред секцията, която ръководи, създаването на *Български етимологичен речник*³, с което полага началото на българска етимологична школа.

От гледна точка на историята на българския език интерес представлява предложената от акад. Вл. Георгиев периодизация, която отрича съществуването на т.нар. среден (междинен) период (Георгиев/Georgiev 1958в). Успоредно с тези генерални за българското езикознание въпроси, авторът се спира и на неизследвани частни проблеми, свързани с фонетиката, морфологията и речниковия състав на българския език (Георгиев/Georgiev 1952; Георгиев/Georgiev 1955б; Георгиев/Georgiev 1957б, Георгиев/Georgiev 1957в; Георгиев/Georgiev 1958г; Георгиев/Georgiev 1961; Георгиев/Georgiev 1968в; Георгиев/Georgiev 1968г). Голяма част от тези изследвания е събрана в обобщаващия труд *Проблеми на българския език* (Георгиев/Georgiev 1985).

Натрупващите се научни трудове стават стъпалата, по които Вл. Георгиев се издига шеметно в научната кариера – на 26-годишна възраст получава докторска степен; на 28 г. става доцент; на 37 г. – извънреден професор; на 40 г. – редовен професор; на 44 г. – академик. Определено може да се каже, че кариерното му развитие е забележително изключение в областта на хуманитарните науки.

Заедно с активната си научна дейност акад. Вл. Георгиев 40 години води академични курсове в СУ „Св. Климент Охридски“. Изброяването им респектира не по-малко от научните области, в които работи, или от броя на публикациите му. Това са курсове по: *историческа граматика на латинския език; фонетика на латинския език; морфология на латинския*

език; историческа морфология на латинския език; история на въпроса на предгръцкото население; латински език; история на гръцкия език; история на латинския език; история и сравнителна морфология на гръцкия и латинския език; история на римската литература; история на гръцката литература; история на гръцката култура; историческа граматика на гръцкия език; езикознание; увод в езикознанието; общо езикознание.

Невероятно изглежда съвместяването на толкова много различни и многопосочни академични дейности.

Още по-невероятно е, когато до тях поставим впечатляващата организационна и ръководна дейност на Вл. Георгиев – директор на Института за български език, дългогодишен заместник-председател на БАН, ректор на СУ „Св. Климент Охридски“, директор на Единния център за език и литература, ръководител на Катедрата по общо, сравнително и индоевропейско езикознание в Софийския университет, ръководител на Секцията за общо, индоевропейско и балканско езикознание към ИБЕ.

Научните постижения на акад. Вл. Георгиев получават заслужено признание. Без да изчерпвам дългия списък на почетни звания и членства в престижни международни организации и комисии, ще спомена, че ученият е член на Френската, Белгийската, Саксонската, Финландската, Атинската академия на науките; удостоен е със званието „почетен доктор“ на Берлинския и на Пражкия университет; бил е заместник-председател на Международния комитет на славистите; заместник-председател, председател и почетен член на Международния комитет за изследване на Югоизточна Европа; член на Международния комитет на лингвистите; член на Международния комитет по ономастика; член на Управителния съвет на индоевропейското дружество; член на Бюрото на Управителния съвет на Международния комитет по микенология.

Акад. Вл. Георгиев два пъти е удостоен с Димитровска награда; четири пъти – с орден „Георги Димитров“, както и със званието „герой на социалистическия труд“. Носител е на френския орден за наука „Академични палми“.

Акад. Вл. Георгиев извърши впечатляващ дарителски акт, като прехвърли във Фонд „13 века България“ значителна сума и постанови волята си на деня, в който е роден, учреден по негово желание дарителски Фонд „Владимир Георгиев“ да връчва награда за труд в областта на езикознанието. За беда скоро след неговата кончина депозираните средства бяха обезценени от инфлацията в края на 80-те и началото на 90-те години и на практика изчезнаха.

Години по-късно, макар и неподплатена материално, наградата беше възстановена за радост на езиковедите у нас.

За хора като Вл. Георгиев винаги имаме усещането, че са напуснали без време този свят.

Защото той можеше да даде още много.

Защото животът му не се измерва с тирето между датата на рождението и датата на кончината му.

Защото толкова истинска голяма фигура слага отпечатък не само върху времето, в което живее и работи, а проправя път и завещава идеи за идващите поколения.

БЕЛЕЖКИ / NOTES

¹ Вл. Георгиев установява, че знаците от диска от Фестос показват родство с критското сричково и с лувийското пиктографично писмо.

² В предлаганата обзорна статия се цитира избрана литература.

³ От 1973 до 2017 г. от *Българския етимологичен речник* са излезли 8 тома.

ЛИТЕРАТУРА / REFERENCES

Георгиев 1932: *Георгиев, Вл.* Индоевропейските гутурали. – Годишник на СУ. Историко-филологически факултет, 27.5. [Georgiev 1932: *Georgiev, Vl.* Indoeuropeyskite guturali. – Godishnik na SU. Istoriko-filologicheski fakultet, 27.5.]

Георгиев 1938: *Георгиев, Вл.* Легендата за Енея и произходът на етруските. – Прометей, № 5, с. 7–14. [Georgiev 1938: *Georgiev, Vl.* Legendata za Eneya i proizhodat na etruskite. – Prometej, № 5, 7–14.]

Георгиев 1950: *Георгиев, Вл.* История Эгейского мира во II тысячелетии до н. э. в свете минойских надписей. – Вестник древней истории, № 4, с. 48–68. [Georgiev 1950: *Georgiev, Vl.* Istoriiia Egeiskogo mira vo II tysiacheletii do n. e. v svete minoiskikh nadpisei. – Vestnik drevnei istorii, № 4, 48–68.]

Георгиев 1952: *Георгиев, Вл.* Към изследването на речниковия състав на нашия език. 1. Думи, които започват с *a*. – Български език, № 1–2, с. 63–68. [Georgiev 1952: *Georgiev, Vl.* Kam izsledvaneto na rechnikoviya sastav na nashiya ezik. Dumi, koito zapochvat s *a*. – Balgarski ezik, № 1–2, 63–68.]

Георгиев 1955а: *Георгиев, Вл.* Введение в чтения и толкования крито-микенских надписей. – В: Известия АН СССР, Отделение литературы и языка, 14, № 3, с. 266–279. [Georgiev 1955а: *Georgiev, Vl.* Vvedenie v chtenii i tolkovaniia krito-mikenskikh nadpisei. – In: Izvestiia AN SSSR, Otdelenie literatury i iazyka, 14, № 3, 266–279.]

Георгиев 1955б: *Георгиев, Вл.* Преосмисляне на падежно окончание в членна форма. – Български език, № 3, с. 252. [Georgiev 1955b: *Georgiev, Vl.* Preosmislyane na padezhno okonchanie v chlenna forma. – Balgarski ezik, № 3, 252.]

Георгиев 1957а: *Георгиев, Вл.* Тракийският език. София, Издателство на БАН. [Georgiev 1957а: *Georgiev, V.* Trakiyskiyat ezik. Sofia, Izdatelstvo na BAN.]

Георгиев 1957б: *Георгиев, Вл.* Възникване на нови сложни глаголни форми със спомогателен глагол „имам“. – В: Известия на Института за български език, 5, с. 31–59. [Georgiev 1957b: *Georgiev, Vl.* Vaznikvane na novi slozhni glagolni formi sas spomagatelen glagol “imam”. – In: Izvestiya na Instituta za balgarski ezik, 5, 31–59.]

Георгиев 1957в: *Георгиев, Вл.* По въпроса за носовите гласни в съвременния български език. – Български език, № 4, с. 353. [Georgiev 1957v: *Georgiev, Vl.* Po varpasa za nosovite glasni v savremenniya balgarski ezik. – Balgarski ezik, № 4, 353.]

Георгиев 1958а: *Георгиев, Вл.* Въпроси на българската етимология. София, Издателство на БАН. [Georgiev 1958a: *Georgiev, Vl.* Vaprosi na balgarskata etimologiya. Sofia, Izdatelstvo na BAN.]

Георгиев 1958б: *Георгиев, Вл.* Исследования по сравнительно-историческому языкознанию. Родственные отношения индоевропейских языков. Москва. Издательство иностранной литературы. [Georgiev 1958b: *Georgiev, Vl.* Issledovaniia po sravnitel'no-istoricheskomu iazykoznaniiu. Rodstvennyye otnosheniia indoevropeskikh iazykov. Moskva. Izdatel'stvo inostrannoi literatury.]

Георгиев 1958в: *Георгиев, Вл.* Проблема периодизации истории языка и периодизация болгарского языка. – В: Славистичен сборник. София, с. 165–183. Издателство на БАН. [Georgiev 1958v: *Georgiev, Vl.* Problema periodizatsii istorii iazyka i periodizatsiia bolgarskogo iazyka. – V: Slavistichen sbornik. Sofia, 165–183. Izdatelstvo na BAN.]

Георгиев 1958г: *Георгиев, Вл.* По въпроса за уподобяването на съгласните в български. – Български език, № 1, с. 52–56. [Georgiev 1958g: *Georgiev, Vl.* Po varpasa za upodobyavaneto na saglasnite v balgarski. – Balgarski ezik, № 1, 52–56.]

Георгиев 1960: *Георгиев, Вл.* Българска етимология и ономастика. София. Издателство на БАН. [Georgiev 1960: *Georgiev, Vl.* Balgarska etimologiya i onomastika. Sofia. Izdatelstvo na BAN.]

Георгиев 1961: *Георгиев, Вл.* Дъще, брате – старинни преживелици в български език. – Български език, № 2, с. 97–101. [Georgiev 1961: *Georgiev, Vl.* Daschte, brate – starinni prezhivelitsi v balgarski ezik. – Balgarski ezik, № 2, 97–101.]

Георгиев 1963: *Георгиев, Вл.* Праславянската фонемна система и ликвидната метатеза. – В: Славистичен сборник, с. 9–15. София, Издателство на БАН. [Georgiev 1963: *Georgiev, Vl.* Praslavvyanskata fonemna sistema i likvidnata metateza. – In: Slavistichen sbornik, 9–15. Sofia, Izdatelstvo na BAN.]

Георгиев 1964: *Георгиев, Вл.* Вокалната система в развоя на славянските езици. София. Издателство на БАН. [Georgiev 1964: *Georgiev, Vl.* Vokalnata sistema v razvoya na slavyanskite ezitsi. Sofia. Izdatelstvo na BAN.]

Георгиев 1968а: *Георгиев, Вл.* Венети, анти и склавени и триделението на славянските езици. – В: Славистичен сборник, с. 5–12. София, Издателство на БАН. [Georgiev 1968a: *Georgiev, Vl.* Veneti, anti i sklaveni i tridelenieto na slavyanskite ezitsi. – In: Slavistichen sbornik, 5–12. Sofia, Izdatelstvo na BAN.]

Георгиев 1968б: *Георгиев, Вл.* Праславянският вокализъм и проблема аканья. – В: Общеславянское значение проблемы аканья [Георгиев Вл., В. К. Журавлев, Ф. П. Филин, Ст. Стойков]. София, Издательство Болгарской академии наук. [Georgiev 1968b: *Georgiev, Vl.* Praslavianskii vokalizm i problema akan'ia. – In: Obshcheshlavianskoe znachenie problemy akan'ia [Georgiev Vl., V. K. Zhuravlev, F. P. Filin, St. Stoikov]. Sofia, Izdatel'stvo Bolgarskoi akademii nauk.]

Георгиев 1968в: *Георгиев, Вл.* За произхода на няколко славянски морфеми. – В: Славистични изследвания, с. 5–10. София, Издателство на БАН. [Georgiev, V. *Georgiev, Vl.* Za proizhoda na nyakolko slavyanski morfemi. – In: Slavistichni izsledvaniya, 5–10. Sofia, Izdatelstvo na BAN.]

Георгиев 1968г: *Георгиев, Вл.* Фонематический и морфематический подход к объяснению флексии славянских языков. – Вопросы языкознания, № 4, с. 32–34. [Georgiev 1968g: *Georgiev, Vl.* Fonematiceskii i morfematiceskii podkhod k obiasneniiu fleksii slavianskikh iazykov. – Voprosy iazykoznanii, № 4, 32–34.]

Георгиев 1969: *Георгиев, Вл.* Основни проблеми на славянската диахронна морфология. София, Издателство на БАН. [Georgiev 1969: *Georgiev, V.* Osnovni problemi na slavyanskata morfologiya. Sofia, Izdatelstvo na BAN.]

Георгиев 1973: *Георгиев, Вл.* Три периода развития праславянского языка. – В: Славянска филология. Доклады и статьи за VII Международен конгрес на славистите, т. 12. Езикознание, с. 5–16. София, Издателство на БАН. [Georgiev 1973: *Georgiev, Vl.* Tri perioda razvitiia praslavianskogo jazyka. – In: Slavyanska filologiya. Dokladi i statii za VII Mezhdunaroden kongres na slavistite, t. 12. Ezi koznanie, 5–16. Sofia, Izdatelstvo na BAN.]

Георгиев 1977: *Георгиев, Вл.* Траките и техният език. София, Издателство на БАН. [Georgiev 1977: *Georgiev, Vl.* Trakite i tehniyat ezik. Sofia, Izdatelstvo na BAN.]

Георгиев 1985: *Георгиев, Вл.* Проблеми на българския език. София, Издателство на БАН. [Georgiev 1985: *Georgiev, Vl.* Problemi na balgarskiya ezik. Sofia, Izdatelstvo na BAN.]

Georgiev 1939: *Georgiev, V.* Das Schicksal der indogermanischen *o*-Deklination im Etruskischen. – В: Годишник на СУ. Историко-филологически факултет, т. 35, с. 1–50 [– In: Godishnik na SU. Istoriko-filologicheski fakultet, t. 35, 1–50.]

Georgiev 1940: *Georgiev, V.* Der Leitwert des etruskischen Buchstaben Zeichens *L*. – In: Studi Etruschi Firenze, 14, p. 261–274.

Georgiev 1941: *Georgiev, V.* Vorgriechische Sprachwissenschaft. Erste Lieferung. – В: Годишник на СУ, Историко-филологически факултет, т. 37, 1941 [– In: Godishnik na SU. Istoriko-filologicheski fakultet, t. 37.]

Georgiev 1945: *Georgiev, V.* Vorgriechische Sprachwissenschaft. II Lieferung. – В: Годишник на СУ, Историко-филологически факултет, т. 41 [– In: Godishnik na SU. Istoriko-filologicheski fakultet, t. 41.]

Georgiev 1960: *Georgiev, V.* Creto-Mycenaean and Homeric. – Klio, 38, p. 69–74.

Georgiev 1966: *Georgiev, V.* Introduzione alla storia delle lingue indoeuropee, Edizioni dell'Ateneo. Roma.

Georgiev 1967: *Georgiev, V.* Zur altkleinasiatischen Ethnologie. – Festschrift H. Bossert, Istanbul, p. 173–178.

Georgiev 1970: *Georgiev, V.* Etruskische Sprachwissenschaft. I. Alt Etruskische Inschriften. – Linguistique balkanique, 14, 57 p.

Georgiev 1971a: *Georgiev, V.* Etruskische Sprachwissenschaft. II. Jung Etruskische Inschriften. – *Linguistique balkanique*, 15, 141 p.

Georgiev 1971б: *Georgiev, V.* L'ethnogenèse de la péninsule Balkanique d'après les données linguistique. – *Studia Balcanica*, 5, p. 155–170.

Georgiev 1973: *Georgiev, V.* Die ethnischen Verhältnisse im alten Nordwest-Kleinasien – *Linguistique balkanique*, t. 16, p. 5–34.

Georgiev 1975a: *Georgiev, V.* La situation ethnique en Crète ancienne et le déchiffrement du texte sur le disque du Phaistos. – *Praktika tēs Akadēmias Atēnōn*, p. 412–428.

Georgiev 1975б: *Georgiev, V.* L'onomastique et la géographie historique. – In: *Actes de XI congrès international des sciences onomastiques*, 1. Sofia, p. 334–346.

Georgiev 1976a: *Georgiev, V.* Le déchiffrement du texte sur le disque de Phaistos. – *Linguistique Balkanique*, 2, p. 5–47.

Georgiev 1976б: *Georgiev, V.* Une nouvelle inscription en linéaire de la B de Mycènes. – *Kadmos*, p. 95–97.

Georgiev 1976в: *Georgiev, V.* Die A-Linear Inschrift aus Chania KH5: Lesung, Bedeutung und Übersetzung. – *Linguistique balkanique*, t. 19, p. 5–7.

✉ *Проф. д-р Елка Мирчева*, Секция за история на българския език
Институт за български език „Проф. Л. Андрейчин“ при БАН
бул. „Шипченски проход“ 52, бл. 17, 1113 София, България

✉ *Prof. Elka Mircheva, PhD*, Department of History of Bulgarian Language
Institute for Bulgarian Language, Bulgarian Academy of Sciences
52 Shipchenski prohod, Bl. 17, 1113 Sofia, Bulgaria